



Инструкция по эксплуатации

Бесщёточная аккумуляторная цепная пила

Содержание

Уважаемый покупатель!	3
Основные сведения об изделии	4
Внешний вид (схематично)	5
Технические характеристики	6
Комплект поставки	6
Перед эксплуатацией инструмента	7
Общие указания мер безопасности	7
Правила для безопасной работы пилой	10
Работа с инструментом	11
Сборка и замена цепи	11
Рекомендации по применению	12
Очистка	13
Техническое обслуживание и хранение	14
Утилизация	14
Гарантийное обслуживание	15
Гарантийный талон	17
Для заметок	18

Гарантийный талон

Наименование электроинструмента.....
 Месяц и год изготовления

Серийный номер инструмента.....
 Дата продажи.....

Штамп продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.....
 Товар проверен, исправен, претензий к комплектации и внешнему
 виду не имею.....

Покупатель.....

замены деталей, либо установки дополнительных деталей или изменения конструкции изделия.

- При возникновении дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.)
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку инструмента, а также выезд мастера с целью настройки, ремонта или консультаций. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

Гарантия не распространяется:

- Аккумуляторные блоки, зарядные устройства и принадлежности, входящие в комплект поставки.
- На инструмент, использующийся, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку инструмента, а также выезд мастера с целью настройки, ремонта или консультаций. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки PARTNERTOOL.

Наша компания гарантирует высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия, при соблюдении правил его эксплуатации.

Перед началом работы изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Сохраните Руководство эксплуатации для ознакомления и для гарантийного обслуживания. Руководство содержит минимально необходимые сведения для применения изделия.

Предприятие-изготовитель в связи с постоянным техническим совершенствованием, оставляет за собой право менять технические характеристики и дизайн без отражения в Руководстве по эксплуатации.

Основные сведения об изделии

Бесщёточная аккумуляторная цепная пила (далее по тексту – пила) – инструмент для прямолинейного распила веток, реек, твердой и мягкой древесины. Инструмент разрешается использовать только для резки древесины.

Изделие соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования”

ТР ТС 010/2011 “О безопасности машин и оборудования”

ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

2025 08 00001

индекс товара
месяц производства
год производства

Изготовитель:

«Yongkang Jingyu Industry And Trade Co.,Ltd.»

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: No.17 Lieqiao Intelligent Manufacturing Industrial Park, Xicheng Street, Yongkang City, Jinhua, Zhejiang PROVINCE, CHINA

Импортёр:

Индивидуальный Предприниматель
Мирошниченко Олег Владимирович

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности:
344065, Российская Федерация, обл. Ростовская, г. Ростов-на-Дону, ул. Вятская, д. 59, кв. 41

Гарантийное обслуживание

Для успешного использования и обслуживания инструмента при приобретении проверьте комплектность, отсутствие повреждений, ознакомьтесь с его назначением, техническими характеристиками, правилами эксплуатации, обеспечьте сохранность гарантийного талона и настоящего руководства по эксплуатации.

Убедитесь в наличии на гарантийном талоне даты продажи, штампа магазина, подписи покупателя. Подпись покупателя на гарантийном талоне подтверждает ознакомление с руководством по эксплуатации инструмента, ознакомление и согласие с условиями гарантии.

Гарантийный срок эксплуатации инструмента – 12 месяцев со дня продажи.

Гарантийный ремонт не осуществляется:

- Без предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- При не соблюдении покупателем правил инструкции и технического обслуживания.
- При наличии механических повреждений (вмятин, трещин, сколов, повреждений кабелей и т. п.
- При эксплуатации изделия с признаками неисправности.
- При наличии повреждений, вызванными агрессивными веществами, воздействием высоких температур (в том числе огня), высокой влажности, проникновением жидкостей в электродвигатель.
- При наличии признаков перегрузки электродвигателя, а также несоответствия параметров напряжения сети номинальному, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя.
- При неисправностях, возникших в результате нормального износа детали или инструмента.
- При сильном загрязнении инструмента, как внешнем, так и внутреннем, ржавчине (выявляются при диагностике в сервисном центре).
- При возникновении неисправности, вследствие установки или

Техническое обслуживание и хранение

Наш инструмент качественный и долговечный. Правильное использование и регулярное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

- Очищайте инструмент от пыли после каждого применения, используйте, по возможности, отсасывающее устройство, продувайте вентиляционные щели
- При необходимости, ремонта и технического обслуживания инструмента обращайтесь в сервисный центр. Самостоятельная замена деталей, использование не оригинальных запчастей, деталей и расходных материалов -запрещены.
- Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

Утилизация

Инструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам и рекомендациям по безопасной утилизации машины и (или) оборудования.

- Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!
- Обращайтесь в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Внешний вид (схематично)

PBC-208/ PBC-208SET

PBC-206/ PBC-206SET

1. Выключатель
2. Шина
3. Цепь
4. Защитный кожух
5. Аккумуляторная батарея
6. Защита от случайного пуска
7. Натяжной диск



PBC-2012

PBC-2012SET

PBC-2012SETN

1. Пильная цепь
2. Направляющая планка
3. Рычаг цепного тормоза / защита для рук
4. Передняя ручка (D-образной рукояткой для PBC-2012SETN)
5. Задняя ручка
6. Выключатель/Кнопка отключения блокировки
7. Аккумуляторная батарея
8. Натяжное колесо
9. Стопорное колесо



Технические характеристики

Модель	PBC-206/ PBC-206SET	PBC-208/ PBC-208SET	PBC-212/ PBC-2012SET/ PBC-2012SET
Максимальное напряжение	20	20	20
Число оборотов холостого хода	0-3200 об/мин	0-3200 об/мин	0-3500 об/мин
Скорость цепи	8 м/с	8 м/с	11 м/с
Тип двигателя	бесщеточный	бесщеточный	бесщеточный
Длина шины	6"/15 см	8"/20 см	12"/30 см
Тип аккумулятора	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Емкость аккумулятора Ач	2	4	4
Параметры сети для зарядки АКБ,	230 В/50 Гц	230 В/50 Гц	230 В/50 Гц
Дополнительные свойства			PBC-2012SETN не требует инструментов для регулировки пильной цепи

Комплект поставки

Наименование	PBC-206/ PBC-206SET	PBC-208/ PBC-208SET	PBC-212/ PBC-2012SET/ PBC-2012SET
Пила	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Аккумулятор	1 шт/ 2 шт	1 шт/ 2 шт	1 шт/ 2 шт
Зарядное устройство	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Шина	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Цепь	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Ключ	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Кейс	нет/есть	нет/есть	нет/есть/есть

Не используйте моющие средства или растворители. Они могут повредить пластиковые компоненты корпуса. Не допускайте проникновение воды во внутреннюю часть.

Очистка шины пилы

Очистите шину пилы, используйте только пластиковый шпатель, а не стальной инструмент.

1. Снимите шину пилы.
2. Удалите грязь из масляной направляющей канавки шины пилы с помощью подходящего инструмента.
3. Установите пильную шину .

Заточка пильной цепи

Для заточки пильной цепи требуются специальные инструменты, которые гарантируют, что резание цепи происходит под правильным углом и на правильной глубине.

обязательно убедитесь, что его выключатель «1» нормально работает и возвращается в положение (ВЫКЛ.) при отпускании.

- Литиево-ионная аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. При разряженной аккумуляторной батарее электроинструмент выключается благодаря схеме защиты. После автоматического выключения электроинструмента не нажимайте больше на выключатель. Аккумулятор может повредиться.

Рекомендации по применению

Необходимая скорость распиливания зависит от материала и условий работы и может быть определена практически опытным путем. Вы можете плавно регулировать скорость распиливания, изменяя для этого усилие нажатия на клавишу выключателя «1» или «6» (в зависимости от модели пилы).

При пилении соблюдайте направление резания сверху вниз. Защитный кожух «4» или «3» (в зависимости от модели пилы) предотвращает пиление против направления движения пильной цепи. Чтобы достичь оптимальных и точных результатов распиливания, работайте с умеренным нажатием.

При заклинивании пильного полотна выключите немедленно электроинструмент. Разожмите пропил подходящим инструментом и выньте электроинструмент.

Очистка

Все защитные устройства, вентиляционные отверстия и корпус инструмента должны быть очищены от пыли и грязи. Протрите инструмент чистой тканью или продуйте сжатым воздухом при низком давлении.

Очищайте пилу после каждого применения. Следует регулярно очищать инструмент влажной тканью с небольшим количеством жидкого мыла.

Перед эксплуатацией инструмента

Инструмент предназначен для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до + 35 °C и относительной влажности не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Корпус изделия обеспечивает защиту инструмента от твердых частиц размером более 12 мм, но не защищает от воды.

ВАЖНО!

Режим работы инструмента повторно-кратковременный с номинальным периодом «работа/ перерыв» – 15 мин/5 мин. После непрерывной работы в течение 15 минут его необходимо выключить, возобновить работу с ним можно через 5 минут!

Не перегружайте мотор электроинструмента: время работы не более 20 часов в неделю.

Перед включением машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите требования безопасности и указания по эксплуатации инструмента.

Общие указания мер безопасности

ВНИМАНИЕ!

- Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности в инструкции.
- Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.
- Проведите визуальный осмотр инструмента для оценки общего

СОСТОЯНИЯ.

ВАЖНО:

Не используйте поврежденный инструмент – это может привести к травме!

- Проверьте надежность креплений узлов и деталей, проверьте затяжку болтов и т.д., целостность шнура питания.
- Используйте прибор и принадлежности к нему только по назначению.
- Отключайте инструмент при перерывах в работе, транспортировке и чистке.
- Сетевой адаптер должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в характеристиках. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную электрическую изоляцию и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.
- Если Вы используете удлинитель, убедитесь в его исправности и соответствии стандартам
- При работе с инструментом следует обязательно применять средства индивидуальной защиты. Особенно для защиты глаз. Также, по необходимости, средства защиты слуха, перчатки, специальный защитный фартук.
- Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента – перед его включением или переносом убедитесь, что кнопка «пуск» находится в положении «отключено».
- Удержание пальца на кнопке «пуск» при переноске инструмента или подключение к сети инструмента с нажатой кнопкой «пуск» может привести к несчастному случаю.
- Защищайте приборы от попадания влаги. Не погружайте их в воду.
- Не оставляйте инструмент под дождем или водой. Не подвергайте воздействию дождя или воды!

Внимание! Наносите смазку на цепь при каждом запуске пилы! Используйте специальное масло! Не используйте отработанное масло!

1. Откройте крышку емкости для масла
2. Налейте небольшое количество масла, завинтите крышку.
3. Нажмите масляный колпачок, удерживая пилу на холостом ходу. Масло распределится по цепи и шине.

ВАЖНО! Включайте инструмент только тогда, когда собираетесь работать с ним.

PBC-2012/PBC-2012SET /PBC-2012SETN

Пила выключится, как только будет отпущен пусковой ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛЮЧЕНИЯ / ВЫКЛЮЧЕНИЯ «6». Чтобы запустить или перезапустить двигатель, необходимо выдвинуть вперед и удерживать кнопку выключения, затем нажать и удерживать кнопку включения / выключения.

Выключатель блокировки предотвращает непреднамеренный запуск двигателя. Кнопку включения / выключения можно нажать только тогда, когда переключатель блокировки выдвинут вперед.

PBC-208/PBC-208SET, PBC-206/PBC-206SET

- Для включения электроинструмента нажмите на блокиратор выключателя «6», затем на клавишу выключателя «1» и держите его нажатым.
- Для выключения электроинструмента отпустите клавишу выключателя «1».
- Отделяйте аккумуляторный блок от инструмента всегда по окончании работы.
- Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент

Перед началом работы, при отключённом от сети электроинструменте необходимо проверить надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора, работу кнопки выключателя. Включение и выключение.

Сборка и замена цепи

ВНИМАНИЕ! При смене рабочего инструмента пользуйтесь защитными перчатками. Для замены принадлежностей и после прекращения работы отключайте инструмент от питания.

Для замены цепи выполните следующее:

1. Выключите инструмент и выньте аккумулятор.
2. Открутите гайку-барашек против часовой стрелки, пока она не снимется с крышки цепной звёздочки.
3. Снимите крышку звездочки.
4. Снимите направляющую шину и пильную цепь.
5. Уложить пильную цепь в паз направляющей шины так, чтобы стрелки на соединительных звеньях пильной цепи с верхней стороны были сориентированы в направлении движения.

Натяжение цепи правильное, если в середине шины цепь можно оттянуть на 2-3 мм двумя пальцами и цепь можно протянуть вокруг шины вручную! Если цепь не вращается натяжение не верное.

При установке новой цепи проверяйте натяжение цепи!

Автоматическая смазка

ВНИМАНИЕ!

- Избегайте попадания абразивных материалов (металлическая стружка) в процессе работы.
- Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

От Ваших действий зависит Ваше здоровье и здоровье окружающих!

ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь электроинструментом, когда утомлены или же пребываете под действием медицинских препаратов, спиртного, наркотических препаратов или же средств, замедляющих реакцию. Это может привести к серьёзной травме.
- Храните электроинструменты в оригинальной упаковке вне доступном для детей и людей, не имеющих навыков работы с электроинструментом месте.
- Инструмент предназначен для использования только взрослыми, которые прошли соответствующую подготовку по рискам и профилактическим мерам / действиям, связанным с использованием пилы.

Инструмент предназначен для использования только взрослыми, которые прошли соответствующую подготовку по рискам и профилактическим мерам / действиям, связанным с использованием пилы.

- В целях безопасности во время использования пилу всегда следует держать обеими руками.
- Пилой не должны пользоваться люди, не носящие соответствующих средств индивидуальной защиты и одежды.

- Любое другое использование или модификация продукта считаются ненадлежащим использованием и могут привести к серьезным физическим травмам.
- Производитель или дилер не несет никакой ответственности за любые травмы, убытки или ущерб, вызванные неправильным использованием.
- НЕ используйте цепную пилу одной рукой! Работа одной рукой может привести к серьезным травмам оператора, помощников, случайных прохожих или любого их сочетания. Цепная пила предназначена для использования двумя руками.
- При работающем двигателе держите все части своего тела подальше от пильной цепи.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что пильная цепь ни с чем не соприкасается.
- НЕ используйте цепную пилу, которая повреждена, неправильно отрегулирована или собрана не полностью и не надежно.

Дополнительные меры безопасности

- Аккумуляторный инструмент поставляется частично заряженным. Зарядите его перед началом использования.
- Разрешается использовать аккумуляторные батареи и зарядные устройства только торговой марки PARTNERTOOL.
- Запрещается использовать аккумуляторные батареи и зарядные устройства, имеющие поломки.
- Запрещается проводить зарядку батарей в помещениях с высокой влажностью.
- В процессе зарядки аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются! Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды ниже 0°C или выше 45 °C.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею и зарядное устройство. Не вскрывайте аккумулятор. При этом может возникнуть опасность короткого замыкания.
- При неправильном использовании из аккумулятора может потечь

жидкость. Избегайте соприкосновения с этой жидкостью, и попадание в глаза вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.

- В случае попадания на кожу промойте водой с мылом, затем лимонным соком или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промывать не менее 10 минут, а затем обратиться к врачу.
- Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора.
- Храните аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов.
- Не бросайте аккумуляторную батарею в огонь и в воду.
- Защищайте аккумулятор от воздействия высоких температур (max.+50°C), сильного солнца и огня.

Правила для безопасной работы пилой

- Держитесь на безопасном расстоянии от режущего полотна. Не удаляйте срезанный материал и не держите материал для срезки во время движения пильного полотна. При очистке застрявшего материала убедитесь, что питание отключено.
- Будьте внимательны и осторожны. Невнимательность при работе пилой может привести к серьезным травмам.
- Пилу следует переносить, держась за ручку, при остановленном приборе.
- Надлежащее обращение с пилой поможет снизить риск получения травм.
- Держите инструмент за изолированные поверхности при выполнении операций, когда режущий инструмент может коснуться скрытой проводки. При контакте с проводкой, находящейся под напряжением, металлические детали инструмента тоже находятся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.

Работа с инструментом